

Квон Гёбль

ЕДИНСТВЕННЫЙ
КОНЕЦ
ЗЛОДЕЙКИ -
СМЕРТЬ

Новелла

MIKO

ЕДИНСТВЕННЫЙ
КОНЕЦ
ЗЛОДЕЙКИ-
СМЕРТЬ

Том 5

Квон Гёль



ЕДИНСТВЕННЫЙ
КОНЕЦ
ЗЛОДЕЙКИ-
СМЕРТЬ

V

Москва
МИФ
2024

УДК 821.531-312.9
ББК 84(5Кор)-445
К32

Серия «Единственный конец злодейки — смерть»

Квон, Гёль

К32 Новелла «Единственный конец злодейки — смерть». Том 5 / Квон Гёль ; пер. с корейского Полины Садиковой. — Москва : МИФ, 2024. — 304 с. — (Единственный конец злодейки — смерть).

ISBN 978-5-00214-735-9

Игра окончена, но жизнь Пенелопы по-прежнему бьет ключом и преподносит самые неожиданные сюрпризы. Не пожалеет ли она о том, что осталась в безумном мире игры, полном опасностей и магии? Сумеет ли ужиться с ревнивым Каллисто, да и захочет ли?..

В заключительном томе новеллы читателей ждет развязка основной сюжетной линии, а также дополнительная история, проливающая свет на дальнейшую судьбу главных героев.




УДК 821.531-312.9
ББК 84(5Кор)-445

*Все права защищены.
Никакая часть данной книги
не может быть воспроизведена
в какой бы то ни было форме
без письменного разрешения
владельцев авторских прав.*

ISBN 978-5-00214-735-9

Original title: Villains Are Destined to Die
Copyright © Gwon Gyeoeul 2019 / D&C
MEDIA All rights reserved. First published
in Korea in 2019 by D&C MEDIA Co., Ltd.
This edition is published by arrangement
with D&C MEDIA Co., Ltd.

© Издание на русском языке, перевод,
оформление. ООО «Манн, Иванов
и Фербер», 2024



История первая 7

История вторая 189

Дополнительная
история 257





История
первая



История первая

Империя была охвачена суматохой.

Оставшиеся последователи Лейлы безуспешно пытались скрыться, но на них устраивали облавы. Повстанцы, объявленные в розыск, поголовно залегли на дно. Также велась работа по восстановлению императорского дворца и прилегающих к нему территорий.

В связи с безвременной кончиной императора все полномочия перешли в руки Каллисто, которому пришлось взять на себя бремя правления еще до того, как раны его полностью затянулись. «Финальных иллюстраций игры» с фигурой Его Высочества, как ни странно, не последовало. Да и сам он был непрестанно занят. Настолько, что даже церемонию коронации пришлось отложить в долгий ящик. Однако каждый вечер, несмотря на всю усталость, он находил минутку, чтобы зайти ко мне.

— Не могу избавиться от этих мыслей: все кажется, что мое место там, на поле боя.



— Ваше Высочество...

Внезапное откровение заставило меня отвлечься от книги и поднять глаза. Каллисто тяжелыми шагами добрал до дивана и в изнеможении плюхнулся на него. Заметив нездоровый цвет его лица, я резко подскочила с места.

— Хотите чаю? Он целебный, вам сразу полегчает!

— Я в порядке, — прохрипел кронпринц голосом больного старика. — Лучше иди-ка сюда.

Он посмотрел на меня и, не отрывая взгляда, похлопал по сиденью. Покрасневшие белки его глаз говорили о переутомлении и нехватке сна.

Я уже хотела было позвать служанку, но не стала этого делать и покорно подошла к Каллисто. Как только я села на диван, он осторожно положил голову на мое плечо и, уткнувшись носом в ключицу, сделал медленный глубокий вдох, словно желая утонуть в запахе моего тела.

— Мм... Что ж, кажется, я поживу еще чуть-чуть... — пробормотал он на выдохе.

Кронпринц переменялся в тот самый день, когда оказался на волосок от смерти. Я уже привыкла к подобному поведению и перестала ощущать неловкость. Мое лицо оставалось сдержанным.

— Вы лечитесь?

Я мягко коснулась ладонью щеки Каллисто. Клык Золотого Дракона спас ему жизнь, но не смог полностью восстановить тело.

Ну и в чем смысл награды за последний квест, а?! Поистине безумная игра! Такие повороты заставляли меня злиться на игру даже теперь, когда она закончилась.



Рана, нанесенная проклятием жестокой Лейлы, никак не заживала. Она оказалась столь глубока, что даже лечение мага, прибывшего из далеких земель, не дало результата. Ни одежда Каллисто, ни слой бинтов не могли скрыть этой чернеющей дыры.

Всякий раз, когда вспоминаю, как он лежит без сознания, мое сердце пропускает удар...

— Ваше Высочество! Не забывайте посещать врача, даже несмотря на занятость! И своевременно меняйте повязки, — сказала я, справившись с внутренней дрожью, и еле сдержалась, чтобы не добавить: «И пожалуйста, отдыхайте».

В преддверии коронации Каллисто собрал волю в кулак и держался из последних сил.

Услышав ноту беспокойства в моем голосе, он мягко улыбнулся и широко открыл глаза.

— Я бы с радостью прислушался к совету, но всякие демоны, включая твоего отца, ни на миг не оставляют меня в покое.

Услышав тон его голоса, я невольно нахмурилась.

— Держите себя в руках! Иначе кто-нибудь услышит, как «лестно» вы отзываетесь о герцоге.

— Пускай! Что за беда?

Слухи о том, что будущий император величает своих старых приверженцев, включая герцога, «демонами», явно не пошли бы ему на пользу.

Но это, похоже, совсем не волновало Каллисто, и он продолжил во всех красках излагать свои мысли.

— Знаешь, дорогуша, изнеженные аристократишки только и умеют, что ныть. На фронте их быстренько научили бы помалкивать!



— Даже если вы решили всерьез взяться за их перевоспитание, пожалуйста, не посвящайте меня в подобные планы.

— Ну разумеется! — ухмыльнулся Каллисто.

— Значит, «разумеется»? — Я растерянно посмотрела на кронпринца. — Кажется, этим утром Седрик не шутя просил спрятать ваш меч!

— Что? Но когда? Приходил, пока я мылся? — Каллисто выпрямился, будто услышав новость. — Седрик Поттер! Несносный мальчишка! А я все думал, куда же запропастился мой меч... Где ты его спрятала?

Возбужденный тон Каллисто слегка напугал меня.

— С каких это пор вы стали брать меч на собрания?

— С тех самых, как стал подозревать, что где-то во дворце прячется шайка мятежников! — пробурчал он.

И это говорит тот, кто сам носится за повстанцами, желая вырезать всех до последнего.

Не будет преувеличением сказать, что все фамилии, имевшие хоть какую-то связь с императрицей и маркизом Элленом, оказались стерты с лица земли.

Ощущая растерянность, я попыталась собраться и что-либо возразить, но осеклась, увидев резко очерченные линии его подбородка. Ох, еще немного — и сорвется!

— Вам, кажется, очень непросто... — вздохнув, кратко отметила я.

Так или иначе, я немного беспокоилась, ведь мой еще не вполне оправившийся возлюбленный ушел с головой в работу, которой не было ни конца ни края. Нет, даже не так: я чувствовала себя расстроенной и раздраженной.



— Я же просила вас не приходить! Возвращайтесь к себе и ложитесь спать.

— Нет! — Каллисто решительно помотал головой. — А вдруг ты сбежишь, пока я буду отдыхать?

— И куда же я отправлюсь?

— Не знаю, куда-нибудь...

Бессмысленная тирада. И так каждый раз.

Очнувшись от долгого сна, Каллисто, похоже, стал одержим мыслью, что я исчезну. Так, после смерти Ивонны он не давал мне и шагу ступить за пределы дворца. Возможно, это был своеобразный знак протеста, ведь герцог наверняка на каждом собрании просил отпустить меня домой.

Я отказалась от всего, отреклась от своего больного тела и лишилась пристанища — теперь мне некуда идти. Из-за тебя, придурок! Временами, когда накачивало отчаяние, я еле сдерживалась, чтобы не высказать все в лицо кронпринцу. Однако я останавливалась, видя дрожь в кончиках его пальцев. Желая убедиться, что перед ним не мираж, он легонько касался меня.

— Если уж надумаю бежать, то сделаю это днем, когда Ваше Высочество заняты политическими вопросами. Зачем же ночью? — довольно холодно произнесла я и взяла его за руку.

— Черт, и правда... — пробурчал Каллисто, все еще пытаясь поймать меня.

Я тихо рассмеялась.

— А что, если я просто переберусь сюда со своими бумажками? Нет! Лучше бросим все и сорвемся путешествовать! Ты же говорила, что хочешь отправиться



за границу. Поедем куда глаза глядят, да хоть в соседнюю страну! Минуточку, а соседняя страна у нас...

— Ваше Высочество! — Я медленно расцепила наши руки и осторожно поднесла палец к его дрожащим губам. — Я никуда не денусь.

Тепло моей ладони немного успокоило Каллисто: дрожь исчезла, и я ощутила кожей его ровное дыхание.

— Да и не вы ли говорили, что последуете за мной хоть на край света? Или это были пустые слова?

Он поднял глаза и пристально посмотрел на меня.

— Нет. — Выдержав долгую паузу, кронпринц тяжело вздохнул. — Я готов отправиться за тобой даже в адское пламя.

Лунный свет, падающий из окна, разжигал в глазах Каллисто красные огоньки. Это был взгляд хищника, который преследует добычу. А ведь он и правда кровожаден...

Быстро очнувшись от гипноза, я попыталась выдернуть и вторую ладонь, однако кронпринц лишь сильнее сжал ее и вновь обессиленно опустил голову на мое плечо. Напрасно я твердила, что мне тяжело.

— Чем ты сегодня занималась? — спросил он, поглаживая меня своей увесистой грубой рукой.

— Мм... ну... — Я замешкалась, но, понимая, что Седрик в любом случае докладывает обо всем кронпринцу, созналась: — Была на совещании магов императорского дворца.

— Все пытаешься переместить артефакты с островов архипелага Аркина? — недовольно осведомился Каллисто.



Ну конечно, он был прекрасно осведомлен о происходящем. Речь шла об осколках Зеркала Истины, собранных магами.

— Кажется, одна особа дни напролет думает лишь том, как спасти какого-то парня. И это в то время, когда ее возлюбленный пашет словно проклятый!

— Спасти его — мой долг, — спокойно возразила я.

— Я поручил это придворным магам.

— А что, если я единственная, кто видел Зеркало Истины? К тому же маркиз Берданди — знающий человек, который будет весьма полезен государству.

Кто бы знал, какие перемены принесет смерть Ивонны и завершение игры... Мне было жаль Винтера. Обладая незаурядной магической силой, он мог бы стать надежной опорой императора Каллисто. Разумеется, при условии, что волшебник остался в живых.

— Кажется, его таланты канули в Лету вместе с обладателем! — язвительно ответил Каллисто, не подозревая о ходе моих мыслей.

— Проявите немного терпимости как будущий император! Если бы не маркиз, нас бы поджарил и слопал дракон! Неужели забыли?!

— «Немного терпимости»? Да уж... — Каллисто усмехнулся и тут же добавил: — Кстати, та роза! Когда, черт возьми, он успел ее передать?! Разве не я был первым, кого ты встретила, сбежав из герцогского дома?

— Ну... вы же понимаете... — помедлила я.

Каллисто до сих пор не подозревал, что, сбежав в тот день, когда Ивонна раскрыла свою личность, я первым делом направилась к Винтеру.